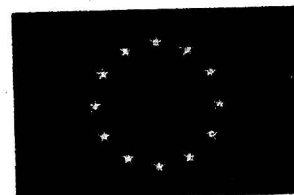




Agentúra  
Ministerstva školstva SR  
pre štrukturálne fondy EÚ



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond

## **Zmluva o realizácii vzdelávacích aktivít**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

### **Zmluvné strany**

**Objednávateľ:** Odborné učilište internátne vo Valaskej  
**Sídlo:** Švermova 1  
976 46 Valaská  
**V zastúpení:** Mgr. Juraj Hlaváč, riaditeľ OUI Valaská  
**IČO:** 035673109  
**DIČ.:** 2021621921  
**Bankové spojenie:** Štátna Pokladnica  
**Číslo účtu:** 7000358485/8180  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ:** EUROCANIS - kynologický klub Slovensko  
**Sídlo:** Jasenovská 41, 066 01 Humenné  
**V zastúpení:** Monika Dančová, predača klubu  
**IČO:** 42028477  
**DIČ.:** 2022109826  
**Bankové spojenie:** OTP Banka Slovensko  
**Číslo účtu:** 8965560/5200  
(ďalej len „poskytovateľ“)

### **Preambula**

Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli na tomto znení zmluvy (ďalej len „zmluva“), ktorá vyplýva z výsledkov postupov zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Čl. I.**

#### **Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa nasledovné plnenie s názvom: Realizácia vzdelávacej aktivity: 1. Tvorba nových foriem učenia cestou hry - canisterapia, ktorá bude financovaná z rozpočtových prostriedkov EÚ operačného programu Vzdelávanie v projekte „Nové formy vzdelávania na OUI Valaská“.

1. Poskytovateľ sa zaväzuje na:
  - vykonanie realizácie vzdelávacej aktivity prezenčnou formou akreditované kurzu do 15.05.2010.
2. Poskytovateľ zrealizuje vzdelávacie aktivity pre 10 pedagogických zamestnancov OUI Valaská.

## Čl. II.

### Čas plnenia, miesto plnenia, odovzdávanie predmetu zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje začať s realizáciou predmetu zmluvy ihneď po jej podpise a ukončiť realizáciu vzdelávania do 15.5.2010
2. Miesto plnenia predmetu zmluvy, výber jednotlivých uchádzačov určuje objednávateľ.
3. Závery vyplývajúce z plnenia predmetu zmluvy bude preberať poverený zástupca objednávateľa v mieste dodania jednotlivých častí predmetu zmluvy. Miestom dodania záverov predmetu zmluvy, je sídlo objednávateľa: Odborné učilište internátne vo Valaskej, Švermova 1, 976 46 Valaská.
4. Výstupy z jednotlivých etáp preberie objednávateľ formou protokolu. Objednávateľ svojim podpisom potvrdí, že výstup zo vzdelávacieho bloku je spracovaný v požadovanom obsahu ako aj forme. V prípade, ak objednávateľ zistí nedostatky plnenia a vykonanie nezodpovedá výsledku určenému v zmluve, poskytovateľ chyby odstráni do 7 dní, resp. podľa dohody zmluvných strán.
5. Výstupy z jednotlivých vzdelávacích blokov budú spracované vo forme samostatných správ v spisovnom slovenskom jazyku v písomnej forme vo dvoch vyhotoveniach

## Čl. III.

### Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný plniť predmet zmluvy vo svojom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, s odbornou starostlivosťou v zmysle podmienok dohodnutých v zmluve a zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých služieb.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy prostredníctvom svojich zamestnancov alebo prostredníctvom svojich zmluvných partnerov (ďalej v texte len „subdodávateľia“ v príslušnom gramatickom tvare). Poskytovateľ je povinný vopred oznámiť objednávateľovi možnú spoluprácu so subdodávateľmi. Poskytovateľ sa zaväzuje, že oboznámi subdodávateľov (výlučne po dohode s objednávateľom) so všetkými ustanoveniami tejto zmluvy a ručí objednávateľovi za to, že činnosti vykonávané subdodávateľmi budú vykonané v súlade so zmluvou. Zároveň ručí za to, že nebude subdodávateľmi porušený zákon č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje k plneniu harmonogramu školení aj formou uskutočnenia niekoľkých školení súbežne, za účelom dodržania stanovených termínov.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje :  
Vystaviť každému účastníkovi kurzu, ktorý úspešne absolvuje záverečné skúšky potvrdenie (osvedčenie) o absolvovaní konkrétnej vzdelávacej aktivity. Kópiu takéhoto dokladu doručiť aj objednávateľovi.
5. Poskytovateľ je povinný bezodkladne písomne oboznamovať objednávateľa so všetkými novými skutočnosťami, o ktorých sa dozvie pri svojej činnosti, ktoré sú alebo môžu byť v priamom alebo nepriamom vzťahu k predmetu tejto zmluvy.
6. V prípade ohrozenia stanovených termínov, je poskytovateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť objednávateľovi.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať bezpečnostné, hygienické, požiarne a ekologické predpisy.
8. Poskytovateľ je povinný do 14 dní odo dňa splnenia predmetu zmluvy alebo zániku záväzku plniť predmet zmluvy, vrátiť objednávateľovi všetky nespracované podklady a originály dodaných podkladov, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy prevzal alebo iným spôsobom získal.

9. Poskytovateľ zodpovedá za chyby ním poskytnutého plnenia, ktoré vznikli realizovaním prác jeho zamestnancami alebo subdodávateľmi. Poskytovateľ zodpovedá za právne omyly výstupov súvisiacich s plnením predmetu tejto zmluvy.
10. Poskytovateľ nezodpovedá za chyby a prípadné škody vzniknuté objednávateľovi prípadne akýmkoľvek tretím osobám spôsobené používaním výsledkov činnosti poskytovateľa objednávateľom, ktoré vznikli na základe nesprávnych informácií poskytnutých poskytovateľovi objednávateľom alebo v dôsledku iných dôvodov majúcich pôvod u objednávateľa.

#### **Čl. IV.**

##### **Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi súčinnosť a všetky potrebné podklady.
2. Objednávateľ je oprávnený v priebehu celej realizácie tejto zmluvy monitorovať a kontrolovať, či realizácia zmluvy zodpovedá jeho požiadavkám podľa predmetu tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy vytvoriť poskytovateľovi primerané podmienky, hlavne poskytnúť poskytovateľovi všetky údaje a informácie potrebné pre plnenie predmetu zmluvy. Poskytovateľ je povinný včas si vyžiadať písomnou formou od objednávateľa potrebné údaje a podklady a objednávateľ je povinný odovzdať ich poskytovateľovi v čase podľa dohody strán v rámci vzájomných konzultácií, bez zbytočného odkladu. Ak je objednávateľ v omeškaní s dodaním potrebných údajov a podkladov podľa predchádzajúcej vety tohto ustanovenia po dobu dlhšiu ako 14 dni odo dňa zmluvnými stranami dohodnutého termínu dodania týchto údajov a podkladov, a ani po písomnom upozornení objednávateľa nie je zjednaná náprava, považuje sa takéto konanie za neposkytnutie riadnej súčinnosti a porušenie zmluvy. Bez ohľadu na dĺžku omeškania, o dobu omeškania objednávateľa s dodaním podkladov a údajov sa predlžuje termín plnenia podľa Čl. II ods. 1 zmluvy.
4. Objednávateľ je zodpovedný za poskytnutie všetkých údajov potrebných pre realizáciu tejto zmluvy.
5. Objednávateľ na základe požiadavky poskytovateľa určí ďalších zamestnancov, ktorí budú súčinní so poskytovateľom pri plnení predmetu tejto zmluvy. Osoby podľa tohto odseku sa objednávateľ zaväzuje písomne oznámiť poskytovateľovi do 5 pracovných dní, pričom uvedie meno a priezvisko zamestnanca, adresu elektronickej pošty, fax a jeho telefónne číslo.
6. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne oboznamovať poskytovateľa so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy.

#### **Čl. V.**

##### **Cena a platobné podmienky**

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu za poskytnuté služby a plnenia podľa tejto zmluvy vo výške **2 368,00 Eur** (slovom dvetisícristo dvadsať osem eur)
- Cena je kalkulovaná v EUR nasledovne:

Realizačný krok	Jednotková cena za účastníka	Celková cena
Vzdelávanie účastníkov	232,00 Eur/osoba	2 320,00 €
Testovanie psov	16,00 Eur	48,00 €
<b>Celkom v EURO</b>		<b>2 368, 00 €</b>
Orientačná cena v SKK		71 338, 00 Sk

## Poskytovateľ nie je platcom DPH.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať cenový rozpis (na osobu)
3. Dohodnutá cena je splatná na základe ukončenia vzdelávacieho bloku a odovzdania záverov vyplývajúcich z plnenia predmetu zmluvy, podložených s presným výkazom skutočne vykonaných prác.
4. Dohodnutá cena bude alikvotne krátená podľa celkového počtu absolventov vzdelávacej aktivity.
5. Dohodnutá cena je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
6. Výsledná suma je konečná. Túto sumu nie je možné prekročiť. Zmena obsahu zmluvy môže byť upravená iba formou dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
7. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi. Faktúra musí jasne predikovať, za aký vzdelávací blok je vystavená.
8. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny alebo akejkoľvek jej časti má poskytovateľ nárok na úrok z omeškania od objednávateľa vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania pre prvých 15 dní omeškania a vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý deň omeškania po 15. dni omeškania.
9. V prípade, ak sa poskytovateľ dostane do omeškania s plnením si svojich povinností podľa tejto zmluvy, najmä nedodrží jednotlivé termíny, objednávateľ má nárok na zaplatenie dohodnutej zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % zo sumy uvedenej v čl. V. ods. 1 za každý deň omeškania pre prvých 15. dni omeškania a vo výške 0,1% zo sumy uvedenej v čl. V. ods. 1 za každý deň omeškania po 15. dni omeškania.

## ČL VI Kontrola

1. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť výkon finančnej kontroly príslušným kontrolným orgánom a vytvoriť podmienky pre jej výkon v zmysle príslušných predpisov Slovenskej republiky (napr. zákon NR SR č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútroštátnom audite a o zmene a doplnení niektorých neskorších predpisov), a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Poskytovateľ sa zaväzuje podrobiť sa výkonu kontroly aj povereným zamestnancom z Agentúry MŠ SR pre štrukturálne fondy EÚ.
2. Oprávnení zamestnanci vykonávajúci kontrolu, majú počas trvania realizácie schváleného projektu prístup ku všetkým obchodným dokumentom poskytovateľa súvisiacich s výdavkami na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy.

## **Čl. VII.**

### **Zmeny predmetu zmluvy**

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy budú uskutočnené výlučne formou dodatkov k tejto zmluve, podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Za zmenu tejto zmluvy sa považujú aj zmeny vyvolané v dôsledku požiadaviek objednávateľa v priebehu plnenia predmetu zmluvy vznesených objednávateľom. V takom prípade poskytovateľ bezodkladne písomne oznámi objednávateľovi, že jeho požiadavky môžu mať dopad na zmenu plnenia predmetu zmluvy dodatkom a súčasne uvedie predpokladaný rozsah zmien, možnosť ich realizácie a ich predpokladaný dopad na cenu. Na základe toho objednávateľ písomne potvrdí požiadavku na zmenu zmluvy vo forme dohodnutej zmluvnými stranami, inak je poskytovateľ oprávnený odmietnuť požiadavku objednávateľa.
3. Za zmenu zmluvy sa považujú aj zmeny vyplývajúce z priebehu plnenia predmetu zmluvy poskytovateľom. V takom prípade poskytovateľ oznámi objednávateľovi požiadavku na zmenu zmluvy dodatkom, vyplývajúcu z plnenia predmetu zmluvy a súčasne upovedomí objednávateľa o dôsledkoch nezrealizovania zmeny. Písomným potvrdením objednávateľa o schválení požiadavky na zmenu dochádza k zmene tejto zmluvy v rozsahu podľa požiadavky na zmenu.
4. Požiadavka na zmenu schválená zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná, sa považuje za zmenu zmluvy vykonanú formou písomného dodatku a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## **Čl. VIII.**

### **Náhrada škody**

1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude spravovať podľa §373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## **Čl. IX.**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12. 2010. Účinnosť tejto zmluvy zaniká akceptáciou uskutočnenia a ukončenia predmetu zmlúv a úplným zaplatením ceny podľa Čl. V. ods. 1 tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť odstúpením podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka a to z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany. Za podstatné porušenie záväzku sa považuje omeškanie s plnením záväzku zmluvnej strany, ktoré trvá po dobu viac ako pätnásť (15) kalendárnych dní, ak povinná strana nezjedná nápravu aniv dodatočnej lehote, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení, v ktorom špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Taká primeraná lehota nemôže byť kratšia ako sedem (7) kalendárnych dní.